

12900k seriki (Hacı Halîf Bey)  
Devr-i Hindi

- Mahzûn gönüle zeek ü sarf  
- Kâr olg a'm

عشاقه شرفی حاجه عارف بك

اصول دو چه

Handwritten musical notation on a staff, featuring a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and accidentals. The lyrics are written in Persian/Urdu script below the staff, with some words in English transliteration (e.g., Mah, zun, ka, ne, bi, ya, ol, ma 2, si, pa). The notation is a mix of standard musical notation and shorthand symbols, including a large '8' and a '2'.

بينت

May dan ne mu hab bat der

اول

fen dim ne per ol

اول

mar ne let ol mar nem

اول

oi ti ri ga me ap

اول

Ka ya - ya

اول

Aa yar e le main cele me go

اول

شاملي سلام

بينت

Handwritten musical score for a song, featuring lyrics in Persian and Urdu. The score is written on five staves. The lyrics are:

na fi la gam dir  
 Has min si te min an la ma has me  
 si tem dir

Handwritten notes in Urdu are present above the lyrics: "فغان" (Fagan) above "na fi", "س" (S) above "la", "دیر" (Dir) above "dir", "س" (S) above "si", "مین" (Min) above "min", "ان" (An) above "an", "لا" (La) above "la", "ما" (Ma) above "ma", and "ہاں" (Haan) above "has".

A circled handwritten note in Urdu, "زقراٹ" (Zaqrat), is written below the word "ma".

The score includes musical notation with notes, rests, and bar lines. The title "Chamli Selim" is written at the bottom left, and "شاملی سلیم" (Shamli Selim) is written at the bottom right.